This communication was printed, published, or produced and disseminated at U.S. taxpayer expense. The information provided in this document is intended only to be a general informal summary of technical legal standards. It is not intended to take the place of the statutes, regulations, or formal policy guidance that it is based upon. This document summarizes current policy and operations as of the date it was presented. We encourage readers to refer to the applicable statutes, regulations, and other interpretive materials for complete and current information.
Table of Contents

• Background

• Medicaid and Children’s Health Insurance Program (CHIP) Accessibility Requirements

• Section 1557 Regulatory Requirements

• Claiming for Language Access Services Expenditures under Medicaid & CHIP

• Resources
Background

• Medicaid and CHIP agencies must:
  – take reasonable steps to ensure meaningful access to the Medicaid and CHIP programs by individuals with limited English proficiency (LEP); and
  – take appropriate steps to ensure communications are as effective for individuals with disabilities, as they are for other individuals accessing the Medicaid and CHIP programs.

• Language access and effective communication requirements for Medicaid and CHIP exist in federal Medicaid and CHIP regulations, under Section 1557 of the ACA, Title VI of the Civil Rights Act of 1964, the Americans with Disabilities Act, Section 504 of the Rehabilitation Act, and implementing regulations.

• This deck provides guidance for Medicaid and CHIP agencies on federal requirements and flexibilities in providing language services to individuals with LEP and effective communication to individuals with disabilities to ensure compliance.

42 CFR 435.901; 42 CFR 457.110; 42 CFR 457.130; 42 CFR 457.340(e); 45 CFR 92.101(a); 45 CFR 92.102(a); 45 CFR part 80; 45 CFR 84; 28 CFR 35
Medicaid & CHIP Accessibility Requirements

Under federal statutes and Medicaid and CHIP rules, Medicaid and CHIP agencies are required to:

• Provide program information in **plain language, timely and in a manner that is accessible** to applicants and beneficiaries with LEP or a disability at no cost to the individual.¹

• Provide language services, including **oral interpretation and written translations**.²

• Inform individuals that language services are available, and how individuals can access these services through, at minimum, **providing taglines** in non-English languages.³

• Medicaid and CHIP information must also be provided accessibly to individuals with disabilities through the **provision of auxiliary aids and services** at no cost to the individual.⁴

• Provide **applications, renewal forms, notices (e.g. eligibility, adverse action), and the fair hearing process** in a format that is accessible to individuals with LEP or disabilities.⁵

¹ 42 CFR 435.905(b); 42 CFR 457.110(a)
² 42 CFR 435.905(b)(1)
³ 42 CFR 435.905(b)(3)
⁴ 42 CFR 435.905(b)(2); 42 CFR 457.110(a)
⁵ 42 CFR 435.907(g); 42 CFR 435.916(g); 42 CFR 435.917(a); 42 CFR 435.956(b), 42 CFR 431.206(e), 42 CFR 431.205(e)
As states develop or review their language access plans, states should consider the following factors, which HHS Office for Civil Rights uses when determining that entities have taken reasonable steps to ensure individuals with LEP have meaningful access to program(s):

- The number or proportion of individuals with LEP who are eligible to be served or likely to be encountered in the eligible service population;
- The frequency with which individuals with LEP come in contact with the entity's health program, activity, or service;
- The nature and importance of the entity's health program, activity, or service; and
- The resources available to the entity and costs.


1 Covered entities include: (1) health programs or activities receiving Federal financial assistance from HHS; (2) programs or activities administered by HHS under Title I of the Patient Protection and Affordable Care Act; or (3) programs or activities administered by entities established under Title I. 45 C.F.R. 92.3.
Section 1557: Language Access Requirements

• **Section 1557 of the Affordable Care Act** prohibits discrimination under any health program or activity receiving federal financial assistance on the grounds of race, color, national origin, sex, age, or disability.¹

• Under Section 1557, Medicaid and CHIP agencies are considered covered entities and are subject to language access requirements established by the HHS Office for Civil Rights, as well as the program-specific requirements identified earlier on slide 4.

• Specifically, Section 1557 requires that states provide:
  
  – Language services to individuals with LEP, which are required to be **free of charge, accurate and timely, and protect the privacy and independence of the LEP individual.**

  – Language assistance services may include:

    • **Oral language assistance,** including interpretation in non-English languages provided in-person or remotely by a qualified interpreter, and the use of qualified bilingual or multilingual staff to communicate directly with individuals with LEP; and

    • **Written translation,** performed by a qualified translator, of written content in paper or electronic form into languages other than English.²

¹42 U.S.C. 18116; 45 CFR 92.1, 92.2
²45 CFR 92.101; 45 CFR 92.101(b)(2)
Section 1557: Disability Accessibility Requirements

- States must take appropriate steps to ensure that communications with individuals with disabilities are as effective as communications with other individuals in their programs, including by providing “information and communication technology” accessible to individuals with disabilities (e.g., websites and information kiosks).

- States must provide appropriate auxiliary aids and services to afford individuals with disabilities an equal opportunity to benefit from the service in question. Auxiliary aids and services include:
  - Interpreters, including on-site or through remote video interpreting services;
  - Methods to deliver aural information available to individuals who are deaf or hard of hearing such as: real-time computer-aided transcription services, written materials and notes, assistive listening devices and systems, open and closed captioning systems (including real-time captioning), text telephones (TTYs), videophones and captioned telephones; and
  - Materials that effectively provide visually delivered materials accessible to individuals who are blind or have low vision, such as: audio recordings, Braille materials and displays, screen reader software, and large print materials.

45 CFR 92.102; 45 CFR 92.104. Examples of “information and communication technology” includes websites, videos, information kiosks, and electronic documents. See 45 CFR 92.104 for a full list.
Section 1557: Interpretation Requirements

- If a covered entity is providing **oral interpreter services** to an individual with LEP, the interpreter **must**:
  - adhere to generally accepted interpreter ethics principles, including client confidentiality;
  - have demonstrated proficiency in speaking and understanding both English and the non-English language to be interpreted; and
  - be able to interpret effectively, accurately, and impartially, including any necessary specialized vocabulary, terminology, and phraseology.

- When providing interpretation for individuals with disabilities, an interpreter **must**:
  - adhere to generally accepted interpreter ethics principles, including client confidentiality; and
  - Be able to interpret effectively, accurately, and impartially, both receptively and expressively, using any necessary specialized vocabulary, terminology and phraseology.

- If oral interpretation is provided remotely, it must be in real-time audio over a dedicated high-speed audio, video, or wireless connection that delivers high-quality audio without lags.

- The entity must also provide adequate training to users of the technology and other involved individuals so that such remote interpreting services can be set up quickly and efficiently.
• When a state is providing oral interpretation services to an individual with LEP, a state cannot:
  
  – Require the individual with LEP to provide their own interpreter.
  
  – Rely on an adult accompanying an individual with LEP to interpret or facilitate communication, except:
    • In an emergency involving an imminent threat to the safety or welfare of an individual or the public, where there is no qualified interpreter for the individual with LEP immediately available; or
    • When the individual with LEP requests that interpretation and the accompanying adult agrees to assist, and assistance by that adult is appropriate under the circumstances.
  
  – Rely on a minor child to interpret or facilitate communication, except in an emergency.
  
  – Rely on staff other than qualified bilingual/multilingual staff to communicate directly with individuals with LEP.
Section 1557: Translation Requirements

If a covered entity is providing **written translation services** for written content (in either paper or electronic formats) to an individual with LEP, they must be provided by a translator who **must**:

- adhere to generally accepted translator ethics principles, including client confidentiality;
- have demonstrated proficiency in writing and understanding at least written English and the written language in need of translation; and
- be able to translate effectively, accurately, and impartially, including any necessary specialized vocabulary, terminology, and phraseology.
Medicaid & CHIP Claiming for Language Access Services

- Regular federal Medicaid administrative match is generally available for expenditures for language services, including translation and interpretation services.

- Increased federal match is available for certain translation or interpretation service expenditures.
  - Medicaid increased match: 75 percent of allowable expenditures for translation or interpretation services in connection with the enrollment, retention, and receipt of covered services by children of families for whom English is not the primary language.\(^1\)
  - CHIP increased match: The higher of 75 percent or the state’s enhanced FMAP plus 5 percent of allowable expenditures for translation or interpretation services in connection with the enrollment, retention, and receipt of covered services by individual for whom English is not the primary language.\(^2,3\)

- In order to obtain the increased translation/interpretation match, States and providers may:
  - Enter into a contract or employ staff that provide solely translation or interpretation functions and claim related costs as administration; and/or
  - Pay for translation or interpretation activities to assist the medical provider of record for the service separately as an administrative expenditure, in addition to the rate paid for the medical service itself.

---


\(^1\) Section 1903(a)(2)(E) of the Social Security Act

\(^2\) Section 2105(A)(1)(d)(IV) of the Social Security Act

\(^3\) Under 2110(a)(27) translation services are included in the definition of child health assistance and therefore are not subject to the 10 percent administrative cap.
State preparations for unwinding should include an assessment of the state’s current processes in order to ensure equal access to Medicaid and CHIP for individuals with LEP and disabilities. Key items to consider include:

- **Identification:**
  - How the state is identifying individuals who need accommodations or language services;
  - How the state is identifying need and capacity for language services based on known information about the Medicaid population and the prevalence of language needs within the state;
  - What follow up or outreach needs to be done to provide appropriate accommodations for individuals with disabilities or LEP.

- **Review of eligibility processes, including automations:**
  - How call centers or chat features are set up, in order to ensure that individuals with LEP or a disability can use automated or voice prompting features;
  - How automations (such as QR codes, apps, online systems) impact individuals with LEP or a disability and their ability to access benefits, and whether alternative methods of access or strategies are needed.

- **Training:** What training call center workers or other staff that interact with applicants and beneficiaries are receiving to recognize requests for accommodations and/or language services.

- **Complaints:**
  - Whether there is a system to receive complaints from individuals with LEP or disabilities regarding accessibility, and how individuals are informed about this process;
  - Whether the system receiving complaints is accessible to individuals with LEP or disabilities.

- **Monitoring:** How will the state monitor:
  - That disability accommodations and language services are being provided adequately;
  - If individuals with disabilities or LEP are being disparately impacted by procedural denials.
Spotlight on Accessibility During Unwinding (Cont’d.)

- States are encouraged to consider steps to ensure effective communication with individuals with LEP and disabilities. Some examples are:
  - **Ensure key documents are translated into multiple languages** by qualified translators and reviewed for cultural competence.
  - **Ensure multilingual staff** who speak frequently spoken languages within the states’ population (e.g., Spanish) are available to communicate with applicants and beneficiaries (e.g., call centers) and conduct training on language and disability access requirements, confidentiality, ethics, terms and phraseology to ensure oral interpreters are qualified.
  - **Partner with community-based organizations** with interpretation services.
  - **Update websites with taglines** in non-English languages to inform individuals how to access language services that are available.
  - **Ensure that information, including information provided through technology (e.g., websites and information kiosks), is communicated to individuals with disabilities accessibly** by providing auxiliary aids and services at no cost to the individual.

- If states have additional questions or would like to discuss specific strategies to provide language services to applicants and beneficiaries, CMS can provide additional technical assistance. States can contact their CMS State Lead for assistance.

Resources


HHS Office for Civil Rights, Disability Resources for Effective Communication: https://www.hhs.gov/civil-rights/for-individuals/special-topics/hospitals-effective-communication/disability-resources-effective-communication/index.html
